

香港水務署  
木湖抽水站的東江水質

化學值以毫克／公升（每百萬分）計算

主要的物理及 化學參數	木湖抽水站東江水的一般水質	
	1995/96	
	平均	
pH 值	7.0	
色度(Hazen)	5	
混濁度(N.T.U.)	4.0	
導電率（在水溫 25°C 時 以 $\mu\text{S}/\text{cm}$ 計）	134	
溫度（攝氏）	24.0	
氨 氮	0.88	
硬 氮	0.20	
亞硝酸鹽氮	0.301	
硝酸鹽氮	1.48	
高錳酸鹽指數	0.98	
溶解固體(180°C)	76	
總鹼度	27	
總硬度	36	
鈣	11.6	
鎂	1.8	
氯化物	11	
硫酸鹽	13	
正磷酸鹽	0.13	
磷酸鹽（正及可加酸水解）	0.20	
氟化物	0.27	
鐵	0.08	
錳	0.13	
二氧化矽	9.7	
生物需氧量（每五日計）	5.4	
溶解氧	4.5	
細菌質量		
大腸桿菌群／100 毫升	710	
埃希氏桿菌／100 毫升	310	
菌落數／毫升（每日 37°C 計）	4200	

木湖抽水站東江水的有機及無機化學物質的一般平均濃度（一九九五／九六）

參數	平均濃度	參數	平均濃度	參數	平均濃度
有機化學物質		有機化學物質		有機化學物質	
Carbon tetrachloride	<0.50	Chlordane	<0.050	Isoproturon	-
Dichloromethane	-	DDT	<0.50	Di(2-ethylhexyl)adipate	-
1,2-dichloroethane	<7.5	Heptachlor/Heptachlor epoxide	<0.008	Di(2-ethylhexyl)phthalate	-
1,1,1-trichloroethane	-	Hexachlorobenzene	<0.25	Formaldehyde	-
Vinyl chloride	-	Lindane	<0.50	Acrylamide	-
1,1-dichloroethene	<7.5	Methoxychlor	<5.0	Tributyltin oxide	-
1,2-dichloroethene	<12	Permethrin	-	Dichloroacetic acid	-
Trichloroethene	<18	Trifluralin	-	Trichloroacetic acid	-
Tetrachloroethene	<10	Propanil	-	Trichloroacetaldehyde	-
Monochlorobenzene	-	Benzo(a)pyrene	<0.18	Dichloroacetonitrile	-
1,2-dichlorobenzene	-	2,4-D	<7.5	Dibromoacetonitrile	-
1,4-dichlorobenzene	-	MCPA	-	Trichloroacetonitrile	-
Trichlorobenzenes (total)	-	Dichlorprop	-	無機化學物質	
Bromoform	<25	2,4-DB	-	Cyanogen Chloride	-
Dibromochloromethane	<25	2,4,5-T	-	Bromate	-
Bromodichloromethane	<15	Fenoprop	-	Chlorite	-
Chloroform	<50	Mecoprop	-	Antimony (mg/l)	-
Benzene	<2.5	Pentachlorophenol	-	Arsenic (mg/l)	<0.001
Toluene	-	2,4,6-trichlorophenol	-	Cadmium (mg/l)	<0.0002
Xylenes	-	Alachlor	-	Lead (mg/l)	<0.004
Ethylbenzene	-	Atrazine	-	Mercury (mg/l)	<0.001
Styrene	-	Metolachlor	-	Selenium (mg/l)	<0.003
1,2-dibromo-3-chloropropane	-	Molinate	-	Barium (mg/l)	-
1,2-dichloropropane	-	Simazine	-	Boron (mg/l)	-
1,3-dichloropropene	-	Pendimethalin	-	Chromium (mg/l)	<0.04
Hexachlorobutadiene	-	Aldicarb	-	Copper (mg/l)	<0.09
Epichlorohydrin	-	Carbofuran	-	Molybdenum (mg/l)	-
Aldrin/Dieldrin	<0.008	Chlorotoluron	-	Nickel (mg/l)	-

（除另有註明外，所有平均濃度均以微克 1 公升為單位）

香港水務署  
木湖抽水站的東江水質

化學值以毫克／公升（每百萬分）計算

主要的物理及 化學參數	木湖抽水站東江水的一般水質	
	1996/97	
	平均	
pH 值	6.8	
色度(Hazen)	5	
混濁度(N.T.U.)	3.9	
導電率（在水溫 25°C 時 以 $\mu\text{S}/\text{cm}$ 計）	150	
溫度（攝氏）	23.3	
氨 氮	1.35	
硬 肼 氮	0.20	
亞硝酸鹽氮	0.192	
硝酸鹽氮	1.23	
高錳酸鹽指數	0.98	
溶解固體(180°C)	107	
總鹼度	33	
總硬度	41	
鈣	12.8	
鎂	2.2	
氯化物	12	
硫酸鹽	16	
正磷酸鹽	0.17	
磷酸鹽（正及可加酸水解）	0.25	
氟化物	0.33	
鐵	0.10	
錳	0.22	
二氧化矽	8.0	
生物需氧量（每五日計）	6.0	
溶解氧	3.9	
細菌質量		
大腸桿菌群／100 毫升	910	
埃希氏桿菌／100 毫升	240	
菌落數／毫升（每日 37°C 計）	2100	

木湖抽水站東江水的有機及無機化學物質的一般平均濃度（一九九六／九七）

參數	平均濃度	參數	平均濃度	參數	平均濃度
有機化學物質		有機化學物質		有機化學物質	
Carbon tetrachloride	<0.50	Chlordane	<0.050	Isoproturon	<2.2
Dichloromethane	<5.0	DDT	<0.50	Di(2-ethylhexyl)adipate	<20
1,2-dichloroethane	<7.5	Heptachlor/Heptachlor epoxide	<0.008	Di(2-ethylhexyl)phthalate	<2.0
1,1,1-trichloroethane	<500	Hexachlorobenzene	<0.25	Formaldehyde	-
Vinyl chloride	<1.2	Lindane	<0.50	Acrylamide	<0.2
1,1-dichloroethene	<7.5	Methoxychlor	<5.0	Tributyltin oxide	-
1,2-dichloroethene	<12	Permethrin	<5.0	Dichloroacetic acid	-
Trichloroethene	<18	Trifluralin	<5.0	Trichloroacetic acid	-
Tetrachloroethene	<10	Propanil	-	Trichloroacetaldehyde	-
Monochlorobenzene	<75	Benzo(a)pyrene	<0.18	Dichloroacetonitrile	-
1,2-dichlorobenzene	<250	2,4-D	<7.5	Dibromoacetonitrile	-
1,4-dichlorobenzene	<75	MCPA	<2.0	Trichloroacetonitrile	-
Trichlorobenzenes (total)	<5.0	Dichloroprop	<25	無機化學物質	
Bromoform	<25	2,4-DB	<22	Cyanogen Chloride	-
Dibromochloromethane	<25	2,4,5-T	<2.2	Bromate	-
Bromodichloromethane	<15	Fenoprop	-	Chlorite	-
Chloroform	<50	Mecoprop	<2.5	Antimony (mg/l)	<0.005
Benzene	<2.5	Pentachlorophenol	<2.2	Arsenic (mg/l)	<0.001
Toluene	<175	2,4,6-trichlorophenol	<50	Cadmium (mg/l)	<0.0002
Xylenes	<125	Alachlor	-	Lead (mg/l)	<0.004
Ethylbenzene	<75	Atrazine	<0.50	Mercury (mg/l)	<0.001
Styrene	<5.0	Metolachlor	-	Selenium (mg/l)	<0.003
1,2-dibromo-3-chloropropane	<0.25	Molinate	-	Barium (mg/l)	0.026
1,2-dichloropropane	<5.0	Simazine	<0.50	Boron (mg/l)	<0.07
1,3-dichloropropene	<5.0	Pendimethalin	-	Chromium (mg/l)	<0.04
Hexachlorobutadiene	<0.15	Aldicarb	-	Copper (mg/l)	<0.09
Epichlorohydrin	-	Carbofuran	-	Molybdenum (mg/l)	<0.02
Aldrin/Dieldrin	<0.008	Chlorotoluron	<7.5	Nickel (mg/l)	<0.02

（除另有註明外，所有平均濃度均以微克 1 公升為單位）

香港水務署  
木湖抽水站的東江水質

化學值以毫克／公升（每百萬分）計算

主要的物理及 化學參數	木湖抽水站東江水的一般水質	
	1997/98	
	平均	
pH 值	7.0	
色度(Hazen)	7	
混濁度(N.T.U.)	3.9	
導電率（在水溫 25°C 時 以 $\mu\text{S}/\text{cm}$ 計）	183	
溫度（攝氏）	22.7	
氨 氮	2.31	
硬 氮	0.16	
亞硝酸鹽氮	0.220	
硝酸鹽氮	1.48	
高錳酸鹽指數	1.00	
溶解固體(180°C)	108	
總鹼度	29	
總硬度	45	
鈣	14.3	
鎂	2.2	
氯化物	14	
硫酸鹽	16	
正磷酸鹽	0.29	
磷酸鹽（正及可加酸水解）	0.30	
氟化物	0.47	
鐵	0.11	
錳	0.22	
二氧化矽	8.3	
生物需氧量（每五日計）	8.1	
溶解氧	4.3	
細菌質量		
大腸桿菌群／100 毫升	780	
埃希氏桿菌／100 毫升	240	
菌落數／毫升（每日 37°C 計）	2300	

木湖抽水站東江水的有機及無機化學物質的一般平均濃度（一九九七／九八）

參數	平均濃度	參數	平均濃度	參數	平均濃度
有機化學物質		有機化學物質		有機化學物質	
Carbon tetrachloride	<0.50	Chlordane	<0.050	Isoproturon	<2.2
Dichloromethane	<5.0	DDT	<0.50	Di(2-ethylhexyl)adipate	<20
1,2-dichloroethane	<7.5	Heptachlor/Heptachlor epoxide	<0.008	Di(2-ethylhexyl)phthalate	<2.0
1,1,1-trichloroethane	<500	Hexachlorobenzene	<0.25	Formaldehyde	<225
Vinyl chloride	<1.2	Lindane	<0.50	Acrylamide	<0.2
1,1-dichloroethene	<7.5	Methoxychlor	<5.0	Tributyltin oxide	<0.5
1,2-dichloroethene	<12	Permethrin	<5.0	Dichloroacetic acid	<12
Trichloroethene	<18	Trifluralin	<5.0	Trichloroacetic acid	<25
Tetrachloroethene	<10	Propanil	<5.0	Trichloroacetaldehyde	<2.5
Monochlorobenzene	<75	Benzo(a)pyrene	<0.18	Dichloroacetonitrile	<23
1,2-dichlorobenzene	<250	2,4-D	<7.5	Dibromoacetonitrile	<25
1,4-dichlorobenzene	<75	MCPA	<2.0	Trichloroacetonitrile	<0.3
Trichlorobenzenes (total)	<5.0	Dichlorprop	<25	無機化學物質	
Bromoform	<25	2,4-DB	<22	Cyanogen Chloride	<70
Dibromochloromethane	<25	2,4,5-T	<2.2	Bromate	<25
Bromodichloromethane	<15	Fenoprop	<2.2	Chlorite	<200
Chloroform	<50	Mecoprop	<2.5	Antimony (mg/l)	<0.005
Benzene	<2.5	Pentachlorophenol	<2.2	Arsenic (mg/l)	<0.001
Toluene	<175	2,4,6-trichlorophenol	<50	Cadmium (mg/l)	<0.0002
Xylenes	<125	Alachlor	<5.0	Lead (mg/l)	<0.004
Ethylbenzene	<75	Atrazine	<0.50	Mercury (mg/l)	<0.001
Styrene	<5.0	Metolachlor	<2.5	Selenium (mg/l)	<0.003
1,2-dibromo-3-chloropropane	<0.25	Molinate	<1.5	Barium (mg/l)	0.028
1,2-dichloropropane	<5.0	Simazine	<0.50	Boron (mg/l)	<0.07
1,3-dichloropropene	<5.0	Pendimethalin	<5.0	Chromium (mg/l)	<0.04
Hexachlorobutadiene	<0.15	Aldicarb	<2.5	Copper (mg/l)	<0.09
Epichlorohydrin	<0.2	Carbofuran	<1.2	Molybdenum (mg/l)	<0.02
Aldrin/Dieldrin	<0.008	Chlorotoluron	<7.5	Nickel (mg/l)	<0.02

（除另有註明外，所有平均濃度均以微克 1 公升為單位）

香港食水中三鹵甲烷的濃度

參數	1995/1996		1996/1997		1997/1998	
	平均濃度	幅度	平均濃度	幅度	平均濃度	幅度
Chloroform	22	<1 - 87	26	<1 - 95	23	<1 - 65
Bromodichloromethane	6	<1 - 14	6	<1 - 15	6	<1 - 19
Dibromochloromethane	1	<1 - 5	1	<1 - 4	2	<1 - 6
Bromoform	<1	<1 - 1	<1	<1 - 1	<1	<1 - 1

註：所有濃度均以微克／公升為單位